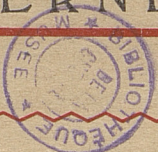


ORGANE FRATERNEL DES P. G. DU STALAG VID

DIRECTION DES PRISONNIERS DE GUERRE
COURRIER

30 JUIN 1944

N° 28761
Remis à 3° BUREAU



Nos Lettres

Après-midi de dimanche dans un kommando où il n'y a pas de sortie. Ici, des quadrettes de bridge, de manille ou de belote; là, un joueur d'accordéon ou de mandoline; plus loin, un cuisinier bénévole prépare la popote pour le soir, tandis qu'un autre, plus prosaïquement, entreprend de repriser les trous de ses chaussettes. Dans ce brouhaha, un père de famille écrit «sa lettre», qui s'en ira demain au Stalag avant de partir vers la France apporter le meilleur de lui-même à ceux qui souffrent si cruellement de son absence.

Que de fois, nous nous sommes observés les uns les autres, tandis que, le crayon en main, nous remplissons les vingt cinq lignes de lettre ou les sept lignes de carte mises à notre disposition pour nous épancher. Chacune des 20.000 lettres expédiées chaque semaine du camp de Dortmund a son histoire et sa physionomie: il y a la lettre du mari, la lettre du fils, la lettre du père, la lettre du fiancé, la lettre de l'ami... Il y a la lettre littéraire et la lettre spontanée et sans détours... Toutes reflètent quelque chose de l'âme des camps!

Que de plaintes elles peuvent emporter nos lettres: c'est si peu deux fois vingt cinq lignes et deux fois sept lignes chaque mois! Où est la lettre quotidienne du mobilisé? ... Pourtant, c'en est assez pour exprimer d'amères regrets, des déceptions, des reproches même... Ça peut faire tant de mal une lettre, quand on n'est pas là pour expliquer ce qui a été mal saisi!

Que de joies aussi... le jour où le facteur se présentera à notre maison brandissant la petite lettre blanche! Exclamations de vos enfants: «Maman, une lettre de Papa». Alors tout s'arrêtera au foyer, tandis que celle qui vous remplace avec tant de dévouement, ouvrira religieusement votre message. Son visage s'illuminera: ce sera un peu de bonheur que vous apporterez et l'on se sentira plus fort dans l'épreuve.

Si elles ne sont pas aussi nombreuses que nous le voudrions, que nos lettres soient plus affectueuses: il s'agit de compenser leur brièveté et leur rareté! ... Ça peut faire tant de bien une lettre, quand on est séparé depuis quatre ans!

Ce sera un merci sincère pour les colis qui vous auront été envoyés! Songeons-nous assez à ce qu'ils supposent d'ingéniosité et de privations: nos enfants n'ont peut-être pas la plaque de chocolat dont l'arrivée nous semble si naturelle?

Ce sera un encouragement: elles sont si nombreuses les difficultés matérielles et morales des femmes de prisonniers? Elles sont isolées et c'est sur elles seules que reposent l'éducation des enfants et le souci d'assurer leur nourriture quotidienne. Que ferions-nous à leur place? ... Il est si facile de mal juger quand on est loin!

Ce sera surtout le moyen de témoigner notre affection. Il y a tant d'anniversaires à rappeler comme aussi ces petits événements qui jalonnèrent notre bonheur passé et assureront celui de demain! N'oublions jamais que l'amour consiste avant tout à se donner et à ne plus vivre que pour l'autre!

Quand vous écrivez, oubliez vos peines, votre travail de prisonnier, vos barbelés, et soyez simplement l'époux et le père!

Peut-être vous sera-t-il malaisé d'exprimer une joie sans mélange — nous ne la connaissons pas en ce moment — du moins que vos lettres respirent toujours l'espérance et un courage tranquille qui ne manqueront pas d'avoir la plus heureuse répercussion! Ainsi en ne pensant qu'aux autres, c'est-à-dire à vos femmes et à vos enfants, vous aurez en fait assuré votre bonheur.

Paul BAILLY

CERCLE MARÉCHAL PÉTAIN

DEUXIEME ANNIVERSAIRE

Le 13 Avril, il y a eu 2 ans que le CERCLE MARECHAL PETAIN a commencé d'exister au Stalag VID.

A tous ceux qui ont répondu à notre appel et plus spécialement à mes responsables de kommandos et à mes chers amis du Comité Directeur, j'adresse un merci ému: c'est parce qu'ils ont gardé intacte leur foi en l'avenir de la France qu'ils nous a été possible de réaliser quelque chose.

Je ne le cacherai pas: des erreurs ont été commises en plus d'un endroit. Elles proviennent uniquement de la liaison défectueuse du début entre le Stalag et les kommandos comme aussi du zèle intempestif de certains propagandistes qui, emportés par leur fougue oratoire, ont outrepassé les directives qui leur avait été données. Avec vous, je le déplore et m'efforce d'y remédier.

Notre but, en effet, a toujours été de faire connaître les principes conformes à la tradition française et à notre caractère français, que le Maréchal Pétain a rappelés dans ses «messages» et codifiés dans les «Principes de la Communauté», préface de la Constitution qu'il rêve demain pour la France. C'est cette doctrine que nous nous sommes efforcés d'exposer dans les différentes conférences données au Stalag sous notre responsabilité et dans les articles et communications publiés dans «Le Clos VID» sous la rubrique du Cercle Maréchal Pétain ou sous la signature de l'un ou l'autre des membres du comité directeur.

Sans jamais prétendre nous substituer à la seule autorité légitime dans nos camps, celle de l'Homme de Confiance Principal, mais agissant en plein accord avec les trois Hommes de Confiance qui se sont succédés à la tête du Stalag, nous nous

Suite page 2.

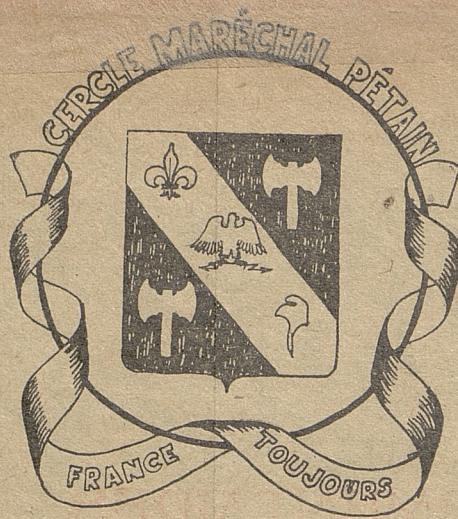


H.P. 1061 R3

DEUXIEME ANNIVERSAIRE (Suite)

sommes efforcés de mettre en pratique, dès la captivité, envers tous nos camarades sans exception, les principes que nous étions chargés de défendre. Dès mai 1942, nous avons fondé un Service Juridique, base d'une organisation qui n'a cessé de se développer et fait maintenant partie des Services de l'Homme de Confiance Principal. Une création du Cercle Maréchal Pétain aussi, le Comité d'Entr'aide que nous avons tout de suite placé sous la responsabilité de l'Homme de Confiance. Vous savez que ce Comité d'Entr'aide, dont tant ont compris la belle mission, dépasse, en moins de deux ans, le quatrième million de francs envoyé en France. Un peu plus tard, lors d'une Exposition qui révéla les richesses et les beautés de notre France, nous avons lancé les Amicales Régionales, destinées à resserrer entre nous les liens de camaraderie dans le cadre du pays natal: leur remarquable vitalité n'est-elle pas la preuve qu'elles répondaient au désir de beaucoup?

Il reste un pas à franchir: je le suggère à votre réflexion. Dans les conflits sociaux du passé, nous l'avons tous constaté, la source profonde du mal provenait de ce que l'on ne se comprenait pas entre professions différentes, parce que, nanti de ses droits et conscient des obligations du voisin, on oubliait les droits de ce voisin et ses propres devoirs. Aujourd'hui que nous avons appris à nous connaître et à nous estimer les uns les autres, il faudrait que ce travail serve pour l'avenir. Pourquoi donc ne transporterions-nous pas sur le plan



«Malgré tant de désastres, je garde ma foi dans l'avenir de la France, mais je vous supplie, Français, de renoncer aux stériles discussions, aux vaines rivalités, aux haines mortelles.

Dans le malheur qui nous accable, tendons-nous des mains fraternelles.

Ecoutez un homme qui n'est là que pour vous et qui vous aime comme un père.

..... Je veux encore affirmer avec vous mon espoir:

Nos prisonniers, nos travailleurs sont loin de nous, ils retrouveront leur foyer.

Nos villes sont détruites, nous les reconstruirons.

Nos misères sont immenses, mais la tempête passera et les Français recommenceront à s'aimer.

Héritiers d'une vieille civilisation, fiers de notre passé, dédaigneux des menaces qui voudraient nous rayer de nombre des grandes puissances, nous pouvons hantement proclamer notre volonté de vivre, notre foi dans l'avenir et notre espoir que la Paix sera rendue un jour aux hommes de bonne volonté.»

*Maréchal PÉTAIN
(Message de Noël 1943)*

AMICALE DU LYONNAIS - FOREZ - VELAY - DAUPHINE et SAVOIE RÉUNIS

Une réunion générale s'est tenue au Camp B (salle du théâtre serbe) le samedi après-midi 11 mars dernier.

Les membres du Stalag ont été présentés au Capitaine Médecin DANNONAY (Président) d'Honneur originaire de Romans (Drôme). Un compte rendu de la marche de l'Amicale a ensuite été donné par notre sympathique camarade EYNAC.

Au cours de ces derniers mois de nombreux camarades ont pu être secourus en vivres, vêtements, tabac, argent etc... Ces secours s'adressent à des camarades nécessiteux de passage au Stalag.

Des listes sont ensuite établies pour la constitution d'équipes de foot-ball, basket-ball, hand-ball et épreuves diverses devant se disputer prochainement entre provinces. Faisant suite à cet exposé une tournée générale de bière offerte par le président fut très appréciée. Il est regrettable toutefois que le cru local ne s'apparente pas à notre bon vieux beaujolais. Quelques chanteurs amateurs se font entendre dans divers airs d'opérettes et d'opéras, chansons diverses, vieux patois lyonnais etc... Ensuite dans le brouhaha des conversations de dignes représentants de la région gastronomique par excellence ne pouvaient passer sous silence le bon vieux temps où l'on pouvait s'attabler devant quelques bonnes douzaines d'escargots, fricassées de grenouilles, fritures de goujons, grattons, paquets de couenne etc... et ça c'était pour casser la croûte! pour le vrai machon... autant n'en pas parler, d'ailleurs les réalités présentes s'imposent, 5 heures coups de sifflet, appel, par cinq etc. ...

Mais on en reparlera; rendez-vous pour la prochaine fois.

Le Vice-Président
Le gone BRISEBOST.

CONFERENCES

Les conférences continuent au Stalag et sont toujours suivies avec autant d'intérêt par un public nombreux. Voici les dernières auxquelles nous avons assisté:

27 mars: «Les Institutions Politiques de la France jusqu'en 1848» par Clerisse

28 mars: «De la Gaule à la France» par Paul Bailly

11 avril: «La musique» par Richard

13 avril: «L'avènement des Capétiens» par Paul Bailly

18 avril: «Les unités d'une marine de guerre» par Fays.

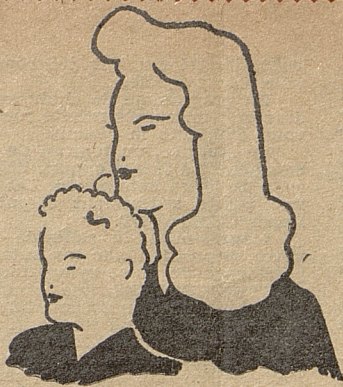
Nous rappelons à nos camarades de kommandos que, sur leur demande, les conférenciers du Stalag se feront un plaisir d'aller faire leur causerie dans leurs kommandos. Les demandes doivent être adressées à M. l'Homme de Confiance Principal du Stalag.

L'Homme de Confiance Principal a reçu une lettre du Maréchal en réponse aux vœux de bonne année qui lui ont été adressés par le Stalag VID.

Cette lettre nous est parvenue trop tard pour pouvoir reproduire ce mois-ci par suite des délais nécessaires à la confection d'un cliché.

Nos lecteurs seront heureux de la trouver en tête de notre prochain numéro.

COMITÉ
AUX FAMILLES
DU



D'ENTRAIDE
DES PRISONNIERS
STALAG VID

ENVOIS SUPPLEMENTAIRES

Grâce aux Versements spécialement importants qui ont été faits ces derniers Mois par la Plupart des Kommandos, le Conseil d'Administration de l'Entr'aide VID, a eu la Joie de pouvoir attribuer quatre cents Francs supplémentaires au Titre d'**OEUFS DE PAQUES** pour chacun des Enfants des Familles que nous assistons. Cette Somme a été ajoutée aux Mandats envoyés en France à la Fin d'Avril.

Puisse-t-elle être une nouvelle Manifestation de l'Esprit familial que nous voudrions voir se développer chaque Jour d'avantage entre tous les Prisonniers du Stalag VID.

COMTE RENDU DE GESTION

AU 20 AVRIL 1944

SITUATION FINANCIERE.

Avoir à la Trésorerie du Stalag: 48.474,95 RM.
En caisse: 1.034,50 RM.
Avoir total: 49.509,45 RM.

SECOURS ENVOYES AUX FAMILLES NECESSITEUSES, AVRIL 1944.

Ariege-Pyrenees-Aude	10.200 francs
Aube-Marne-Haute Marne-Vosges-Meurthe et Moselle	42.100 francs
Allier-Puy de Dome-Creuse	13.500 francs
Aisne-Somme	15.700 francs
Aveyron-Herault-Gard	9.300 francs
Ain-Doube-Jura	11.500 francs
Côte d'Or-Saône et Loire-Nievre	21.600 francs
Côtes du Nord-Finistère-Calvados-Manche	39.500 francs
Cher-Loir et Cher-Sarthe	9.300 francs
Dordogne-Charente-Gironde-Vienne-Hte Vienne-Dx Sevres	60.700 francs
Loire-Loiret-Indre et Loire	32.500 francs
Nord et Pas de Calais	101.000 francs
Rhône-Ardèche-Bouches du Rhône	15.600 francs
Seine-Seine Inferieure-Seine & Oise-Oise	76.200 francs
divers	7.900 francs
Total	466.600 francs

Montant des envois 466.600 francs ou 23.330 RM.
Reste 49.509,45 — 23.330,— RM. = 26.179,45 RM.

Nombre de Demandes au 20 avril 1944 1003
Secours envoyes: 374
En instance: 110
Secours uniques accordes: 519

QUELQUES CHIFFRES SUR 22 MOIS D'ENTR'AIDE VID.

Familles n'ecessiteuses secourues au cours de 1942: 181
Familles n'ecessiteuses secourues au cours de 1943-1944: . . . 892
Montant des secours envoyes a ces familles: **4.157.280 fr.**

DONS PARTICULIEREMENT IMPORTANTS A SIGNALER:

De la part de: Messieurs les OFFICIERS FRANÇAIS de L'O-FLAG VIA, qui en onze versements, nous ont fait parvenir directement la somme de DOUZE MILLE CINQ CENTS MARK.

Kdo. 2.007 effectif 96 a verse:	500,— RM.
Kdo. 2.019 " 40 "	221,— RM.
Kdo. 2.107 " 34 "	247,— RM.
Kdo. 2.120 " 80 "	227,30 RM.
Kdo. 2.709 " 35 "	200,— RM.
Kdo. 2.714 " 47 "	190,50 RM.
Kdo. 2.715 " 58 "	526,50 RM.
Kdo. 2.719 " 64 "	503,— RM.
Kdo. 2.732 " 36 "	400,— RM.
Kdo. 2.813 " 78 "	554,— RM.
Kdo. 2.925 " 25 "	74,50 RM.
Kdo. 2.938 " 26 "	100,— RM.
Kdo. 3.011 " 35 "	102,— RM.
Kdo. 3.103 " 21 "	145,— RM.
Kdo. 2.208 Fête au Kommando	102,— RM.
Kdo. 2.212 Tombola	612,50 RM.
Kdo. 2.510 Equipe théâtrale	75,— RM.
Kdo. 2.630 Tombola	54,— RM.
Kdo. 2.802 Tombola	140,— RM.
Kdo. 3.201 Groupe théâtral	100,— RM.
Kdo. 2.613 Fête du Kommando	200,— RM.
Kdo. 2.602 Fête du Kommando	350,— RM.
Kdo. 2.916 Tombola	225,— RM.
Kdo. 2.303 Fête du Kommando	150,— RM.
CAISSE DES LOISIRS, CAMP	400,— RM.

Le Conseil d'Administration de L'ENTR'AIDE, au nom des Familles secourues, leur adresse ses bien vifs remerciements.

*Etes-vous certains d'être toujours à l'abri du malheur?
Assurez vos familles en versant à l'Entr'aide.*

COIN DES KOMMANDOS

(suite)

durant un quart d'heure, c'est le Golgotha: le Christ, sanglant et haletant, expire attaché à la Croix, après avoir prononcé les paroles mêmes qu'a conservées le texte évangélique.

Par leur jeu, les acteurs témoignent qu'ils ont vécu le rôle qu'ils incarnent. Il est certes malaisé d'interpréter le Christ: celui qui nous fut présenté à Bochum rappelait le Christ de la célèbre Cène de Léonard de Vinci, c'était de plus un Christ vivant qui, sur la Croix, arracha plus d'une larme à l'auditoire. Près de lui, Judas, hideux d'avarice, mais pathétique de désespoir; Pierre, loyal et généreux, mais téméraire et présomptueux; Jean âme pure ne vivant que pour son maître... Et, de l'autre côté, Caïphe, hargneux dans sa haine; Pilate, majestueux, esprit de justice aussi, mais craignant pour sa place et succombant à la pression d'une populace déchaînée par des meneurs... Tous ont su rendre ces divers sentiments avec art et avec foi: voilà la raison d'être du succès d'une représentation parfaite à tout point de vue.

Entre les divers tableaux, une musique discrète, coupée de chants religieux, exprimait à la manière des choeurs d'une tragédie grecque, les sentiments des spectateurs qui devenaient ainsi participants du drame. Paul BAILLY

Kommando 2.609.

Continuant ses représentations le groupe théâtral du kommando avait organisé le jour de Pâques une soirée récréative. Le camarade DORIGNY se surpassant dans son organisation avait mis sur pied un programme très varié: deux petites pièces en 1 acte, plusieurs tours de chant et une saynète militaire «Le perruquier de l'Escouade». Pour la première fois, notre orchestre nouvellement créé nous fit entendre les meilleurs morceaux de son répertoire. Le lundi la troupe au complet se déplaçait à Swefe et donnait à nouveau une représentation à laquelle étaient conviés nos camarades de Meckingsen et Birgeln. Malgré une malencontreuse panne de lumière, tout le programme put se dérouler comme prévu. A l'entr'acte, après quelques mots de l'Homme de Confiance de Swefe une quête fut faite parmi les camarades, elle produisit 51 RM., somme destinée à la Caisse de Secours, cette somme s'ajoutant aux 50 RM. recueillis la veille à Reckingsen, c'est donc un total de 101 RM. qui viendra soulager nos familles dans le besoin.

Au nom des Tréteaux 2.609, je tiens à remercier tous les camarades qui ont assisté à ces petites soirées, en particulier nos amis de Swefe qui nous ont offert leur généreuse hospitalité.

Ne s'arrêtant pas en si bon chemin, une nouvelle séance est parait-il prévue pour les fêtes de la Pentecôte avec quelque chose de nouveau, les répétitions sont commencées. Il y aurait des rôles féminins, mais chut!

L'Homme de Confiance du 2.609

«LE CLUB DES GANGSTERS» dans les Kommandos

«Le CLOS VID» a relaté en son temps le succès mérité remporté au camp de Dortmund par la pièce policière: «LE CLUB DES GANGSTERS».

Durant le mois d'avril, la troupe du Stalag a pu se rendre deux fois dans les kommandos où elle a eu le plaisir d'interpréter ce spectacle de choix avec les mêmes costumes, les mêmes décors et aussi les mêmes applaudissements que lors de la «première» au théâtre du Camp A.

Dimanche 9 avril, c'était au kommando 3.009. L'orchestre du camp, sous la direction d'André RICHARD prêtait son concours et exécuta durant les entr'actes plusieurs morceaux de musique légère très appréciés. Signalons que la «Marsellaise», écoutée religieusement, avait ouvert la représentation.

Dimanche 23, un camion transportait la troupe jusqu'à Hagen sur la scène des «Chasse-Cafard» du kommando 2.011 où l'attendait un public nombreux représentant la plupart des kommandos de la ville. La partie musicale était assurée par l'orchestre des «Chasse-Cafard» qui, docile à la baguette du «maestro» Roger HENRY, fit entendre une audition de choix. Dans l'enthousiasme, à l'issue de la représentation, le directeur des «Chasse-Cafard» Maurice HOULLIER, réclama pour l'aimable Toby Van Buren (Guy VOYRON) dont la jeunesse avait conquis tous les coeurs, le titre de «reine de la scène».

Bref, deux excellentes «matinées» de saine gaieté. Si ce fut une joie pour les acteurs du Stalag, leur directeur NICOLAU et ses dévoués machinistes, d'apporter un peu de distraction à nos camarades de kommandos, ceux-ci par l'accueil si sympathique et l'aimable réception qu'ils nous ménagèrent, ont compensé au centuple les longues heures de travail ardu nécessaires pour mettre sur pied un spectacle où tous les artistes, qui ne sont que des amateurs, s'efforcent de faire de leur mieux. Un du Stalag.

Kommando 2.916.

A l'occasion des fêtes de Pâques, une réunion inter-kommandos groupa à Cobbenrode 6 kommandos de culture dispersés dans un coin du Sauerland: ceux de Cobbenrode, Hengsbeck, Schönholthausen, Bamenoh, Lenhausen et Nieder-sawey.

La présence de Kleber VICTORIA, Homme de Confiance Principal du Stalag VID, et celle du Docteur KEJZMAN, affecté à la visite des kommandos du Stalag, rehaussaient l'éclat de cette manifestation de fraternité.

Le programme se composait d'une messe catholique et d'une matinée artistique. Disons tout de suite que les camarades de Cobbenrode ont droit à de chaleureuses félicitations pour la façon dont ils ont organisé cette fête, et pour le travail fourni.

A partir de 10 heures, les kommandos arrivent, et peuvent admirer la variété et le goût des décors. A signaler la chapelle où un simple coup d'oeil force l'admiration des visiteurs. Puis ce sont les poignées de main et les exclamations des connaissances qui se retrouvent.

A 11 h, 30, commence le service religieux assuré par notre ami l'abbé BUISSON, aumônier catholique du kommando organisateur. La messe est chantée d'une façon magnifique par l'Homme de Confiance de Bahmenal qui dirige également le choeur formé principalement par des camarades de Schönholthausen et Cobbenrode. A l'issue de cette messe, l'abbé BUISSON prononce un sermon dans lequel l'éloquence s'allie à la vigueur, pour nous rappeler nos faiblesses, nos fautes, notre devoir.

L'heure du casse-croûte est très bien accueillie, car la marche du matin a aiguisé les appétits.

A 13 h, 30 notre camarade Kleber VICTORIA, prononce une allocution dans laquelle nous admirons sa simplicité, et les qualités qui l'ont fait désigner au poste qu'il occupe. Kleber VICTORIA remercie les organisateurs et félicite les camarades qui ont fait le déplacement puis il traite des questions intéressant la marche du Stalag et termine par un vibrant appel à l'union de tous.

Aussitôt après, JULLIARD, Homme de Confiance de Cobbenrode, souhaite la bienvenue à Kleber VICTORIA, au Docteur KEJZMAN, et à tous les camarades présents. Il remercie publiquement ceux qui ont tant travaillé pour cette journée principalement l'abbé BUISSON, BOURDON, SAMIER et SCOLIEGE, et annonce le lever du rideau.

Alors se déroule un spectacle de variétés où les choeurs alternent avec les saynètes, au milieu des applaudissements. On remarque spécialement un tableau intitulé «Contemplation», oeuvre de l'abbé BUISSON qui est un metteur en scène et un compositeur de talent.

Pendant l'entr'acte, les camarades HERMAL, champion de France de Boxe 1936 vainqueur de Young Perez, détenteur de la ceinture de l'Auto (catégorie Welters) et THOMAS du Boxing Club de Bully-Grenay, firent un match exhibition en 3 rounds.

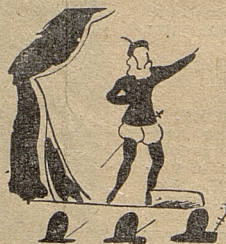
Une tombola organisée au profit du Comité d'Entr'aide du Stalag VID, fit une vingtaine d'heureux.

An noter qu'à la buvette, fonctionnait gratuitement un service de soupe et de bière dont les stocks n'étaient pas épuisés à la fermeture.

La dislocation eut lieu un peu avant 18 heures, chacun s'en allant avec la satisfaction d'avoir vécu une journée ne ressemblant pas aux autres. Encore une fois merci à tous, du balayeur au responsable général.

Et vive Pâques 1945 en France naturellement!!!

Jean COLLIN



THEATRE AU CAMP

Le dimanche 9 avril, nous avons assisté à la première représentation au camp de «La Femme de ma vie», comédie en 3 actes de Louis Verneuil.

Cette pièce, malgré la pauvreté de l'intrigue et le peu de profondeur des sentiments exposés, est très agréable à voir jouer grâce aux dialogues pétillants d'esprit. Elle demeure toujours de bon ton bien que le sujet soit extrêmement léger: jugez-en.

LORMOIS, le personnage principal, a épousé MADELEINE, personne calme et réservée. D'un calme engendrant l'ennui, pense-t-il. Heureusement, Suzanne PARIZOT, la femme de son meilleur ami, est pour lui une maîtresse trépidante. Elle met du piment dans sa vie et si elle ne remplace pas entièrement MADELEINE, elle la complète harmonieusement dans l'esprit de notre libertin qui entre ces deux femmes trouve l'existence des plus agréable. Cette belle ordonnance est soudainement rompue par le départ stupéfiant de MADELEINE avec PARIZOT, son amant depuis 6 mois.

SUZANNE et LORMOIS demandent le divorce et décident de vivre ensemble. LORMOIS s'aperçoit vite que SUZANNE n'est pas «la femme de sa vie» comme il aimait à le lui dire lorsqu'il la voyait seulement quelques heures par semaine. Décidément, elle apporte trop de fantaisie, il regrette l'époque où il vivait tranquillement, douillettement, sans heurts auprès de MADELEINE. De son côté, PARIZOT regrette SUZANNE et tout finira par s'arranger: PARIZOT reprendra sa femme et LORMOIS la sienne. Celui-ci, la conscience légère, conservera également SUZANNE pour maîtresse et bientôt, la voyant moins souvent, il remarquera seulement ses qualités et elle lui apparaîtra à nouveau comme la «femme de sa vie».

FAGNOU, bien connu des habitués du théâtre du Stalag, a été plein de vie et d'aisance, dans le rôle de la coquette SUZANNE. ARRAULT (Lormois) ne lui a cédé en rien dans le domaine du talent. DONDENNE a campé un valet de chambre plein d'à-propos et aux réparties tout aussi spirituelles que celles de son maître. Enfin deux nouveaux sur la scène du camp: MAIGRET (Parizot) et MALLINGE (Madeleine) ont interprété au mieux des rôles pourtant assez ingrats.

Montage décors — Ebénisterie — Peinture de DRIANCOURT, LOTTIAUX et THOU-ROUDE. Souffleur: LESUEUR. Maquillage et costumes de KREMER et KAUFMAN.

Mise en scène et décoration par Nicolau. Pendant les entr'actes l'orchestre sous la direction de RICHARD a exécuté quelques tangos argentins. Roland AMELINE

PETITES ANNONCES

Kommando 2.626. — est acheteur d'une trompette d'harmonie ou piston et d'une flûte.

Kommando 3.201. — est acheteur d'une clarinette si bemol ou d'un saxophone alto mi, d'une trompette si bemol de jazz, d'un tambour d'occasion en bon état pour jazz.

MARIAGES

Kdo. 3.2229 René Julien DUPEYRAT avec Mademoiselle Huguette Marthe COMETTE de Argenteuil;

Kdo. 2.808 Joffre François BAUDOIN avec Mademoiselle Marthe Jeanne HEN-NACHE de Wingles (Pas de Calais).

Nos voeux de prompt réunion vont à ces jeunes mariés.

DECES

du Kdo. 2.225 HOUYELLE Marcellin, Mle 11.650 VI B, décédé le 17 février 1944. Il habitait Amiens, 6 rue Couvreur.

du Kdo. 3.013 GANIVENCQ Louis, décédé en France le 18 mars 1944 après une courte maladie.

Nous adressons nos sentiments de profonde sympathie aux familles dans le malheur qui les frappe.

FRANCE TOUJOURS!..

PAROLES de
Marius Bellissard
(N° 2708)

Chanson - Marche.
Dédiée au "Carde Maréchal Pétain" du Stalag VI D

MUSIQUE de
Leandre Boulogne
(N° 2708)

Introduction *Tout Marcia*

Refrain *♩*

Tous u-nis pour la Fran-ce, Grou-pons-nous dans la mè-sè-re. Gar-dons foi, con-fi-

an-ce Et mar-chons la mi-nè fiè-re. Tous u-nis pour la Fran-ce Ré-pé-tons d'u-

ne voix clai-re: Fran-ce tou-jours, tou-jours à nous! France vi-vra mal-gré tout!

Couplet

Flot-te tou-jours haut, Cher pe-tit dra-peau, Mal-gré la dé-fai-te Ta cou-leur est net-te

Bleu, Blanc, Rouge en-cor Est sans des-hon-neur. Re-le-vant la tê-te Nous te sa-lu-ons,

Nous te sa-lu-ons, De-vant toi nous chan-tons : Tous u-

au Refrain

2me Couplet.

De nos fiers Gaulois	En dépit des ans.
Nous suivrons la loi.	Allons sans relâche
Leur honneur sans tache	Droit vers l'avenir (bis)
Sera le panache,	Joyeux, sachons souffrir.
De nos coeurs ardents	(au refrain)

3me Couplet.

Qu'importe demain	Entre nous Français.
Tendons-nous la main.	Pour qu'un jour en France
Reprenons conscience,	Revienne l'amour: (bis)
Ayons l'espérance,	L'amour des anciens jours.
D'un accord parfait	(au refrain)

JOURNAUX

3me TRIMESTRE 1944: AOUT-SEPTEMBRE-OCTOBRE.

Voici la liste des journaux auxquels chaque kommando peut s'abonner.

JOURNAUX FRANÇAIS.

PARIZER ZEITUNG 9,15	GRAND ECHO DU NORD . 4,30
ECHO DE NANCY 8,25	AUTO 0,75
PARIS-SOIR 4,30	TERRE FRANÇAISE 1,43
MATIN 4,30	LA GERBE 1,80
PETIT-PARISIEN 4,30	L'ILLUSTRATION 5,00
L'OEUVRE 4,30	AU PILORI 1,43
TOUTE LA FRANCE 0,66	JOURNAL OFFICIEL 7,50
AUJOURD'HUI 4,30	

JOURNAUX BELGES.

LE PAYS REEL 6,00	LE SOIR 7,50
LA LEGIA 4,05	LA TERRE WALLONNE . . 2,00

Pour ce trimestre, les demandes doivent nous parvenir au Stalag avant le 30 juin 1944.

Quelques précisions nous semblent utiles pour vous permettre de faire votre commande correctement:

Journaux Belges. Ces journaux nous sont envoyés en quantité limitée et réservés aux nationaux belges. Jusqu'à présent les quelques exemplaires restants pouvaient être servis aux Français en faisant la demande. La commande belge devenant plus importante,

elle absorbe la totalité des journaux réceptionnes et il nous est impossible de satisfaire les Français.

Journaux Français. Pour les journaux français, aucune restriction de quantité jusqu'à présent dans la limite de la liste ci-dessus. Les demandes pour d'autres journaux ne peuvent être acceptées. Consultez la liste au moment de l'établissement de votre commande spécialement pour le tarif et envoyez-nous celle-ci dans les délais indiqués pour nous permettre de vous servir.

Nous vous rappelons les délais:

Pour le 1er trimestre: Février-Mars-Avril avant le 1er janvier.

Pour le 2me trimestre: Mai-Juin-Juillet, avant le 31 mars.

Pour le 3me trimestre: Aout-Septembre-Octobre, avant le 30 Juin.

Pour le 4me trimestre: Novembre-Décembre- Janvier, avant le 30 septembre.

Nous recommandons aux Hommes de Confiance de conserver cette liste-tarif qui pourrait ne pas être renouvelée à chaque trimestre sauf modifications bien entendu.

On nous informe que les livres suivants sont en vente à la Bibliothèque du Stalag.

La guerre du mensonge . . . 0,75	La sollicitude 0,30
Pourquoi l'ouvrier allemand	La stratégie nouvelle 1,—
est-il pour Adolf Hitler . 0,20	Hitler «Ma Doctrine» 1,—
Enquête sur le judaïsme en	La politique sociale dans la
France 0,50	nouvelle Allemagne 0,50
Ce que fait le parti H.S.P.L. 0,20	Le sens de la guerre 0,30
Suez-Faschoda 0,10	

COMMUNICATIONS DE



L'HOMME DE CONFIANCE PRINCIPAL

ENVOI D'ARGENT

Ces envois sont de deux sortes:

- 1° Les envois d'argent versé.
- 2° Les envois d'Avoir PK. II (pécule).

Ne mettez jamais sur la même feuille ces deux sortes d'envois car ils sont effectués par deux services différents.

I. — ENVOIS D'ARGENT VERSE.

Ils doivent être rédigés en 4 exemplaires sur les imprimés en service «Lagergeldinzahlungs-Überweisungsliste» et par pays destinataire. Par exemple ne mettez pas sur la même liste des envois destinés à la France et à la Belgique. (Les envois à destination des départements du Haut-Rhin, du Bas-Rhin et de la Moselle doivent être couchés sur des listes destinées à l'Allemagne.)

Rédigez très clairement (si possible à la machine à écrire). Ce sont vos listes qui servent à Paris à l'établissement de vos mandats et l'Office des Changes les retourne si elles sont défectueuses. Inscrivez les sommes dans la colonne 5 seulement. Veillez à la correction des adresses et datez vos listes.

Les 4mes exemplaires sont retournés chaque mois au Wachabschnitt pour vous être distribués.

II. — ENVOIS D'AVOIR PK. II (pécule).

Ces envois sont l'objet d'ordres récents. Vous devez dorénavant établir vos demandes, en 4 exemplaires, sur les mêmes imprimés que ceux servant aux envois d'argent versé.

Sur ces imprimés, rayez la première partie du titre: (Lagergeldinzahlungs) et mettez au-dessus: PK. II. Rédigez ces listes aussi correctement et de la même façon que celles du chapitre I, **mais en laissant blanches les colonnes 5 et 6.**

Les 4mes exemplaires mentionnant les sommes expédiées à vos familles vous seront retournés.

REDACTION DE LA CORRESPONDANCE ET DES ETIQUETTES

Je vous rappelle encore une fois que toutes les adresses des lettres, cartes et étiquettes doivent être remplies par les prisonniers. Depuis quelque temps, le Service de la Censure constate qu'il y a de plus en plus de prisonniers qui négligent de remplir entièrement les adresses de leur correspondance. Pour éviter un retour, ce qui provoque fatalement un retard dans la transmission, je vous engage à respecter ces instructions et conseille aux Hommes de Confiance de vérifier toute la correspondance avant son départ pour le Stalag.

DECORATIONS

Nous avons le plaisir de porter à la connaissance de nos camarades la promotion au grade de Chevalier de la Légion d'Honneur de M. le Commandant MECHET, anciennement Officier-Conseil au Wehrkreis VI. La promotion du Commandant MECHET est accompagnée d'une citation brillante parue au Journal Officiel du 11 avril 1944.

Notre camarade TAILLE Henri du 40 me G. R. D. I. (actuellement au kommando 3.103) a été décoré de la Croix de Guerre avec étoile. Nous lui adressons nos plus vives félicitations.

